



MEIGUO CONGSHU
Meiguogongshu

美国·丛书

美国经济史

上卷

[美] 福克纳著

商务印书馆

F1712.1 ✓

75483



200071670



美国丛书

美国经济史

上卷

〔美〕福克纳 著
王 锐 译
许乃炯 校

商务印书馆 1989年·北京

Harold Underwood Faulkner
AMERICAN ECONOMIC HISTORY
Harper & Brothers Publishers, New York 1960
根据纽约哈珀兄弟出版公司 1960 年版译出

美国丛书
MÉIGUÓ JINGJÌ SHǐ
美国经济史

上 卷

[美] 福克纳著 王银译 许乃纲校

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号)

新华书店总店北京发行所发行

三河县二百户印刷厂印刷

ISBN 7 100-00325-3/F·24

1964 年 1 月第 1 版

开本 850×1168 1/32

1989 年 6 月北京第 4 次印刷

字数 353 千

印数 3,300 册

印张 15

定价: 5.60 元

美国丛书出版说明

我馆历年翻译、出版的有关美国历史与现状的图书已有相当数量，且已形成系列，现汇辑为《美国丛书》印行。另有若干新译，也一并编入。此举曾广泛征求学术界意见，幸蒙赞许，仍盼读者惠予批评、建议，以匡不逮。

所收已版的单行本，体例不尽一致，因系以原纸型付印，不及一一订正，请予鉴谅。

商务印书馆编辑部

1988年1月

DI7B/24

重印说明

《美国经济史》是美国著名经济史学家哈罗德·福克纳(1890—)的代表著作,初版于1924年。几经改订重版,到1960年已印行了八版。其中第二、第五和第七版作过较大的改写;1960年版除对最后一章“战后时期”补充了截至1958年为止的资料外,对全书没有作任何大的修改。1964年我们出版的中译本是根据它的1960年版译出的。

福克纳对美国经济史有独到的研究,他在美国是以编写美国经济史教科书而著名的。除《美国经济史》外,他还著有《美国社会经济史文集》、《美国政治和社会史》、《美国劳工》、《从凡尔赛到新政》等专著。《美国经济史》以巨大的篇幅详细地叙述了从美洲殖民时期到第二次世界大战后美国资本主义经济发展的历史。在本书中,作者对美国资本主义发展过程中生产力发展的描述给予足够的重视,并对生产力的发展和由此引起的经济关系的变化之间的关系也有所表述,这是本书的一个优点。另外,本书经济资料比较丰富,所用资料的范围广泛,不仅有政府档案和专家著作,而且有文学作品、日记和游记。所以本书曾经是美国大学中流传颇广的美国经济史教材之一。但是,受作者的立场和观点限制,加之引用的统计数字都取自官方统计机构,因而有一定的局限性,希望读者在利用本书时注意加以鉴别。书后附有一份详尽的有关美国经济史的参考书目,可供研究者查考。

现将《美国经济史》列入《美国丛书》重印发行,以飨读者。

美国丛书出版说明

我馆历年翻译、出版的有关美国历史与现状的图书已有相当数量，且已形成系列，现汇辑为《美国丛书》印行。另有若干新译，也一并编入。此举曾广泛征求学术界意见，幸蒙赞许，仍盼读者惠予批评、建议，以匡不逮。

所收已版的单行本，体例不尽一致，因系以原纸型付印，不及一一订正，请予鉴谅。

商务印书馆编辑部

1988年1月

目 次

原編者序	3
第五版序	5
第七版序	6
第一篇 背景	7
第一章 地文因素与自然资源	7
第二章 殖民的經濟背景	42
第三章 美洲的殖民	57
第二篇 农村时代	77
第四章 殖民地的农业与劳动力	77
第五章 殖民地的商业和工业	99
第六章 革命前疆界的扩张	120
第七章 美洲革命的經濟原因	141
第八章 革命时的經濟形势	166
第九章 财政与关税	198
第十章 从革命到“南北战争”时期的向西扩张	221
第十一章 农业时代	260
第十二章 商船与对外贸易	288
第三篇 工业制度的兴起	312
第十三章 工厂制度的兴起	312
第十四章 1860年以前的国内运输与交通	339
第十五章 人口与劳工	373
第十六章 南北战争的經濟原因	399
第十七章 “南北战争”	426
第十八章 最后的疆界	451

原編者序

環繞着我国年青时代的那片彩雲已經开始在消散。随着战争，我国一跃而进入了中年。今天，我們正在对我国的人力和物力資源加以一一清点，这是我們从来没有做过的。盘点的結果并不使人完全安下心来，而且我們正在对我国日益减少的資源，对我国的政治机构、教育和社会哲学进行检查，用以查出浪費与空耗之所在。人类也許并不是在十字路口，但是，人們忧悒地意識到，前面的道路，并不是以往的康庄坦途。今天，我們比过去更有必要从每一个角度去研究我国的历史，特别是經濟史。我认为本书是可以被列为提供这种研究最有幫助的讀物之一的。

撰写任何一个时代或任何一个国家經濟史的人，都担負着一項艰巨的任务，指出这一点来也許是有益处的。如果他所写的乃是像本书这样一部美国經濟史，那么，他的任务的困难就不是更少而是更多了。他所写的乃是一个天然資源丰富的国家；而且，在这个国家里，开发天然富源所受到的旧社会制度和习俗的束縛，比在欧洲要少一些。在这个国家里，一个拓荒民族的政治上的个人主义，使人以及人的集团的利欲心得到了人类史无前例的活动自由。这个年青的民族相信他們是生活在一块資源取用不尽的土地上面；而且相信，在他們那里，不会有像那些土地和森林已經被耗竭和矿产被濫采淨尽的古老国家里所发生的情况。这一信念，就在各国历史上无与伦比的物质发展开辟了道路。因此，一个以經濟史这一标题所蘊含的观点出发的人是会多么地容易忘記：重要人物和民族的历史，归根結底，只不过是交战双方——一方面是他

們所繼承的思想和未實現的理想，另一方面是他們的环境的物质情况——的一次战役示意图。我相信作者所写的这部我国經濟史，其叙述是不含有片面性的物质主义缺点在內的。

正是由于本书的成就，使我們全面而肯定地看到了美国的历史，虽然这是从本书的标题所提出的角度来看的。讀者已經向作者提出了本书的成就和錯誤之处，从而完成了作者隱含地所寄托的任务。讀者公正无私地这样做了，既沒有做得失当，也沒有虛飾的贊揚。研究本书的人們，將能得出自己的結論；而且如果讀者真正理解本书的話，會感到自己已經拥有作为一个公民所必須具有的知識，这样的公民是将会在下一代碰到比过去更为复杂的社会和經濟問題的。

研究經濟史的人應該受到这样的警語：他必須面对和掌握許多事实。掌握这些資料和体会它們的內在含意并不是一件简单的事。我也相信，作者已經在本书里巧妙地給予了一切有自尊心的讀者所必需的协助。作者收集了許多材料，把它們結合在一起叙述而并不停留在一堆引人注目的图表与数字上面。他耐心而刻苦地进行經写，以使學者讀时易于理解，并且拥有一項武器去檢驗旧的結論或是得出新的結論。对于任何作者來說，這都是一項困难的工作，而在經濟史的編写上却是一項去導的困难。如果一个經者可以不发表意見的話，他至少可以表示这样的信心，那就是：課堂的使用將會證明作者的这部論著取得了很大的成就，使本书里的統計数字成为一項令人滿意的教学方面的資產。

沒有任何教師或教材的編者會滿足于使學生認為一部書就能闡明一個主題。一個能夠使教材得以豐富、補充和加強的參考書目是很必要的。本人能夠證明，提供這樣一種學術方面的協助，也就是本書作者的主要目的之一。

蓋·斯坦頓·福特

第五版序

本书第三版和第四版的目的，主要在于使本书的内容符合于当前的情况。1931年以来，对本书作全面的修改，这还是第一次。这就使作者有机会去重新安排或合并某些材料，特别是对本书的头一部分进行无数的删削，增加了新的有关资料，也使出版者有可能去设计一个新颖和更为悦目的版本，使作者添增了新的图表而提高了本书的教育意义。总之，这次修订使本书有机会把近年以来学者们在这一领域之内已经作出的重要成果加以包罗和认可。在美国经济史的研究方面，人们正在做出的出色工作是十分丰富的，因此，任何要对这些成就加以综合或解释的努力，都将越来越为困难，但同时这也是越来越为迫切和具有挑战意义的任务。

许多教师都认为本书相当有用，值得再版，作者对此表示十分感谢。只有通过了解我国经济的既往，我们才能明智地策划未来。作者希望本书和其他类似的书籍能在处理未来危急年代里的经济问题所必需的知識方面，作出微薄的贡献。作者也对自本书第一版出版以来曾经提出批评、建议和给予各项协助的学者们表示十分的感谢。凡是通过一次或多次修改的教本，多数就会变成许多人的合作成果。对于本书前数版序言中曾经感谢过的这种协助，作者谨再次致以谢意。

哈罗德·福克纳

1942年12月于

馬薩諸塞州 諾桑卜頓

第七版序

自从1943年《美国经济史》第五版問世以来，对本书作全面的修改，这还是第一次。在把第五版头一部分某些次要的章节和一些涉及政治与社会历史边缘的論述删除以后，使本书在不增加过多篇幅的情况下而刷新了内容。在必要的地方，还对各项图表、地图和照片等材料作了修正与补充。正如以前各版一样，这个版本曾蒙有关这门科学的一些学者、特别是丹諾夫博士提出了建議和批評，作者对此表示十分感謝。作者希望本书再版时，书里一切的有用材料都将在新版本里被繼續采用。

哈罗德·福克納

1954年2月12日于

馬薩諸塞州 諾桑卜頓

第一篇 背景

第一章 地文因素与自然資源

地文的影响

研究历史，特别是研究經濟史，必須首先認識研究对象的地理情况和自然資源。人們曾經把文明解釋成是人类征服自然的一个过程；可是，在那个过程里，自然也給了人类以同样的影响。“由此可见”，巴克尔說，“人改变着自然，自然也改变着人，一切事物就在这种相互的改变中产生发展”。^①

地理环境在很大程度上决定着人們必須到哪里居住，必須从事哪种工作，可以生产哪些东西，以及在旅行和运送产品时必須走什么路綫。由于对經濟生活的影响，地理环境进而决定着人們的社会和政治观点，人們的习惯与欲望，乃至于是人們的体质构造。^②

大部分是按照征服美洲大陆所写成的美国历史，說明了在整个征服过程中地文所起的影响。美国海岸的外形，决定了首批移民的居住地点。沿河流域和山凹地形把移殖的途径引向西部，而土壤的成份和自然作物的性质，决定了移民到达这个新地区以后所从事的职业。

① 巴克尔：《英国文明史》1862年版，第1卷，第15頁。

② 参阅波阿斯：《移民后裔身体形态的变化》，1912年版，摘自美国《移民委员会报告》。

美国的地理分区

北美洲大陆的地势大致好像一个三角形，北部宽约三千英里，而在巴拿马海峡则成为只有数英里宽的一个狭窄地带。它三面临海，受到了每一个海洋的影响。太平洋把一股温暖的海水送到西部海岸，使远到阿拉斯加的地区都适宜于居住，虽然由于科迪勒拉山脉的关系，太平洋暖流的影响只触及海岸的边缘。大西洋的“墨西哥湾流”为密西西比河下游和沿海湾各州提供了雨量，而且它的影响远及于北部的英格兰。被大西洋与太平洋的海流所切断而与美洲相接触的北冰洋，是被冰封冻着的，因而使美洲大陆北半部的大部分地区不适宜于居住。辽阔绵延的科迪勒拉山脉横贯大陆西部，从阿拉斯加直到巴拿马。大约在纬度四十度附近，这条山脉最宽的地方约有一千英里，许多山峰的高度达一万四千英尺。在东面，沿海岸边缘伸张而且到处点缀着肥沃盆地的阿巴拉契亚山脉，从纽芬兰起一直绵延到阿拉巴马，山的高度没有任何地方达到七千英尺。这两座山脉之间是一片广阔的平原，这片平原，除了少数低矮的山脉之外，从墨西哥湾一直延伸到北冰洋。这片大平原有三个主要排水口：(1)密西西比河及其支流，著名的有密苏里河，俄亥俄河，阿肯色河和雷德河，这些河流注入墨西哥湾；(2)五大湖，流入圣劳伦斯河和大西洋；(3)麦肯齐河与无数小河，流入哈得孙湾。

美洲合众国就位于这个大陆上大约北纬二十五度和四十九度之间，土地面积有三百零二万六千七百八十一平方英里，比欧洲的面积大三分之二以上，地理上大致分为六个多少比较明显的区域：

(1) 位于海岸与阿巴拉契亚山脉之间的东部低洼地区或沿海

平原区。这个地区包括着东部边缘面临大西洋的各州。这一地区的土壤虽然一般没有更为偏西的土壤那样肥沃，却适宜于种植普通的蔬菜，也适宜于种植小麦、玉米和烟草。这个地区幸好供给了初期移民两种土生的植物，那就是，他们的主要粮食玉米和作为主要出口货物的烟草。由于农业中心的向西转移，沿海平原地区以后就越来越侧重于制造业和商业的发展：前者是由于地斜线上高度发达的水力发电而成为可能，后者则是由常常曲折的海岸线上优良港口所促成的。两排一连串的城市，标志着沿海平原的边界。在西面，有倾斜线上的城市芒特加姆里，奥古斯塔，梅肯，哥伦比亚，罗利，里士满，特伦顿，哈特福德；在东面则有海岸港口塞凡那，查理斯顿，诺福克，纽约，费拉德尔非亚和巴尔的摩。

(2) 正西面的阿巴拉契亚地区。这个地区是由一些平行的山脉构成的，其中包括布卢山脉和阿勒格尼山脉。阿巴拉契亚山由纽芬兰绵延到阿拉巴马，到了新罕普什尔的怀特山脉和北卡罗米纳的布拉克山脉，就升高到六千英尺以上。在这些山脉中间，从新泽西到乔治亚广达六百英哩的土地上，有许多肥沃的盆地。山脉的两侧，特别是西南面，是一片渐渐沉入平地的广阔高原地带。总的说来，这一地区共约三十万平方英哩，其中只有一万二千平方英哩不能耕种，而且在它的肥沃的盆地和山麓，尤其是在谢嫩多厄河，康伯兰河和田纳西河流域，都插有一些美洲最为优良的耕地。资源的位置形成了地理上显著的工业布局。因此，由于新英格兰山脉的靠近海岸，河流湍急，有利于水力发电，这样，使新英格兰很早就成为一个制造业的中心；由于宾夕法尼亚和阿巴拉契亚南部各州有煤铁矿藏，就使匹兹堡和伯明翰成为巨大的钢铁工业城市。

(3) 湾流区各州的低洼地区。这一地区包括着佛罗里达、乔

治亚南部、阿拉巴馬、密西西比、路易斯安那和特克薩斯东部。这些地区富饒的黑色冲积土壤与炎热气候的结合，十分有利于粮食和棉花的种植，也有利于种植蔬菜和亚热带的果类，这就构成了这个地区在农业上日益重要的一个因素。

(4) 密西西比河流域的大平原地区。密西西比河流域有一个面积约为二万到三万平方英里的小小冲积层三角洲地带和河區拉契亚与落基山脉的許多大高原。这个地区辽阔肥沃的草原和河道流域，使它成为北美洲的农业中心。正是在这里，出产着大量的小麦和玉米。在密西西比三角河，也正如像在湾流区的各州一样，棉花的生产占着首屈一指的地位。被称为“百河之父”的俄亥俄河与密苏里河及其支流，提供了优越的天然运输便利。由于有了北面的五大湖和与它們銜接的那些运河，使这些便利越为扩大。

(5) 科迪勒拉区域。这个地区虽然有肥沃的河道流域，而且少数土地经过灌溉也可以进行耕种，但是絕大落分的土地(至少有二十分之十九)对农业是无用的。在过去，这个地区的巨大价值主要在于它的铜、铁和金銀的矿藏。与具有能够供应巨大人口粮食潜在力量的密西西比河流域对比起来，科迪勒拉区域的人口也許将会經常是稀少的，尤其是当它的矿产资源耗竭以后。然而，由于灌溉工程和干燥地耕作法的不断受到重視，这个地区就漸漸地打下一个永远繁荣的基础。此外，博耳德水壩，大古力水壩以及其他各处一些不仅作为灌溉而且作为水力发电的巨大水利工程，也将为这个地区的輕工业奠定良好的根基。

(6) 极西部海岸低山的狭窄地区。由于具有十分肥沃的土地和非常平均温和的气候，这个地区已經大大地发展了果类和蔬菜的生产。虽然，很不幸，太平洋海岸只有少数天然港口，但是，巴拿馬运河的开拓，以及对远东貿易所占的重要地位，使对金門港、

普季特湾、哥伦比亚河与洛杉矶人工港所提供的便利日益得以利用。黄金的生产使大量说英语的人首次涌入了加利福尼亚；但是，加利福尼亚目前和未来的巨大财富，却有赖于其他产品的生产，特别是油矿、果类和蔬菜的生产。

在前面的几段里，重点是放在地理上的划分，同时，也力图从“对人效用”的观点去指出它们的经济意义。对于一个经济史学家来说，“对人效用”区域，或按此标准划分，比按照地理划分还更能正确地理解所要研究的那一块国土的情况。^①然而，在阐明地文与对人效用的密切关系方面，以及在使对它们进行同时讨论成为可能方面，我们都已经作了足够的说明。关于这一点，作者认为容易使政治史含混不清的因素之一，便是因为政治的疆界常常完全是人为的，而且是与经济疆界无关的。诚如特纳着重地指出的，美国乃是一个经济与文化地区的联邦而不是一个各州的联合。^②必须通过对利益常常是互相矛盾的各个不同经济地区的研究，我们才能了解那个民族的经济和政治史。

地理对殖民的影响

虽然美洲大陆可以从西面进入，而且当地土著的祖先无疑是从亚洲进来的，但是，很幸运，踏上美洲海岸的白种人却是从东面进入。如果把美洲大陆倒转过来，它的历史就会是两样，因为那崎岖不平的科迪勒拉山脉会对拓荒者形成一个困难的障碍。进入各个大陆的可能性，在很大程度上决定于河流的通航程度；在这一方面，美洲大陆的东部地区是最有利的。当欧洲人一旦跨过了大西洋这个禁区之后，他们就找到了一块容易进入的土地。与五大湖相

① 参阅查·亚·史密斯及姆·奥·菲力浦斯：《北美洲》，第38—39页。

② 见弗·哲·特纳：《美国历史中地区的重要性》，1933年版。